Ն. 3434 1896 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 24 ԲԷՆՃԵՇԱԲԹԻ 1314 ՃԷՄԱԶԻԻԼ ԷՎՎԷԼ 29 ՕՆ ԻՐԻՆՃԻ ՄԻՆԷ

20 ԲԱՐՄ.

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐՄ.

ԱՊՕՆԷ ՓՈՅԱԹԼԱՐԸ

	12 պլէ	6 պլէ	3 պլէ
ՍԹԱՄՊՈԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մեկ-թիւէ 20 ղրուշան

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

(صاحب امتياز: جيوەلكيان)

ԵԼԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

(جريدهٔ شرقيه)

ԻԼԱՆՈՒ ՓՈՅԱԹԼԱՐԸ

1ինէ, 2ինէ վէ 3ինէ ամիսէ	ղ. 5
6ինէ ամիսէ 11է 10ք. կ.	» 8

Մէվասալ նամէյա ամիր պէնալէր մէճմանէն գապալ օլունաճագ վէ ամէն օլունմայան էվրակ իսալ օլունմայաճագ

Իսթանպուլի Սթամպօլա Գապը Ալի ճատէսինէ նումէրօ 20 ձիվէլէկեան մաթպասընա սրբ. Քէնգֆէկի մէվասա հագգընա կազէթ[illegible] մէսալը

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ՝ միւրաճաաթ օլունա՝

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Բուլղարիոյ Բարիզ ալէֆիրի Գարոն սը ՄօրէնՆայ՝ կէյէն բազար էրթէսի կիւնիւ Ֆրէնգլերէ Մեսկոյց եօրթուսը օլմագ միւնասէպէթիյլէ Բուլղար Զարը Ի-քինճի Նիգոլա Թարաֆընան իսաա օլընան պիր կրլանթալը Ֆրանսա բէյոը ճումհուրը էսգագ Մ. Սաաի Գարնոնը մէզարը իւզէրինէ վագ ԻԹմիշ օլմազա, Ֆրանսա բէյոը վիւքէլսը Մ. Մէլին՝ միւթէվէֆտի միւշարէյէյին զիքրը ճէ-միրինէ վագը օլան իշպու հիւրմէթը մախսուսէաէն ասլայը Զար Նիգոլա հազ-բէթլերինէ պէյանը թէյէքքիւր ԻԹմէսին Բուլղարա սեֆիրինե բէճա ԻԹմիշ տիր։

Աբչիրուգ Ժողֆին քէրիմէսի տրչի-տուչէս Մարի Տորոթէ իւէ տուգ ա՝Օրլէանը իգտիվամ տինի իճրա օլընաճաղընան, միւշարէյէյ տրչիտուգ Ժողֆ իւէ զէվճէսի վէ միւշարէյէյա քէրիմէսի պա քէրրէ Վիէնայա միւվասէլէթ ԻԹ-միշ օլաբզլարը կիպի, Բորթուկալ գրա-լիցասը իւէ ԻԹալիա գրալ խանէսանը-նան տուգ ա՝Աոսթ վէ զէվճէսի տախի չէրը մէզքիւրէ վիւրուա ԻԹմիշէր տիր։

Բորթուկալ գրալիցասը՝ Աւսթրիա—Մաճառիսթան իմբէրաթորը Ֆրանսուա-Ժողֆ իւէ տրչիտուլեր, վէ եվվէլքի սոգոհ Վիէնայա վասը օլան տուգ ա՝Օրլէանն Թարաֆլարընան ԻԹիգալ վէ գապալ օլընմշ սրբ։ Քէգալիք տուգ ա՝Աոսթ իւէ զէվճէսի տախի՝ իմբէրաթո-րը միւշարէյէյէ վէքեալէթէն պիր տր-չիտուգ իւէ տիկէր պիր չոգ տրչիտուգ-լեր Թարաֆլարընան գապալ օլընմշ-լար սրբ։

Բորթուկալ գրալիցասը իւէ տուգ վէ տուչէս ա՝Աոսթ՝ Հօֆպալրկ սէրայընա էն-միչլեր տիր։

Եվվէլքի սալը կիւնիւ Ֆրանսա Մէճ-լիսը մէպուսանընան ազասան Մ. Տը-նես Գուչէն՝ Շարգ իլլերի հագգընա մուֆասալ պիր տիվալ իյրատ ԻԹմիշ օլմազա, Ֆրանսա խարճիյէ նազրը Մ. Հանոթօ՝ պու տիվալէ ճէվապէն, Թուրքիա մէմալիքէնին մուհաֆազի թէմա-միյէթի էլգէմ իսուկիսի, վէ Ֆրանսա-նը՝ մինելգամիմ մէմալիքը Օսմանլիյէ պալլը պուլունարը պալար իւէ մէմա-լիքը մէզքիւրէնին մուհաֆազի թէմա-միյէթինի քէնարինէ արզու ԻԹարէն օեպպալերի ունուԹմազ օլուսլարը, վէ մագրէպ միթէնէպպիհ օլարագ օէրսէ-րիյանէ հարէքէթի բեճա ու թագիհ էլէրինին պէյան ԻԹմիշ տիր։

Մ. Հանոթօնը իշպու պէյանթը՝ քէ-մալը չէվգ իւէ ալգըշանմըշ, վէ Մէճլիս-ը մէպուսան՝ 90 բէյէ գարշը 402 բէյ իւէ հիւքիւմէթին պու պէյանթընը գա-պալ վէ թահսին էյլէմիշ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Պու կիւնքի նիւսխէմիզին Թէվճի-հաթ գըսմընա օգընաճաղը վէճհ-լէ, Զապթիյէ նէզարէթինէ մահքէ-մէի թէմեղ բեճսի սթուք։ Շէֆիգ պէյ հագբէթլերի թային պուլ-բուլարընան, միրը միւշարիւէյ՝մէ-մուրիյէթը ճէտիտէլերինանէն ասլայը պէյանը թէյէքքիւր էյլէ-մէք իւզրէ տիւն Մապէյնը Հիւմայունա ազիմէթլէ տրզը ու-պուտիյէթ էյլէմիշ, վէ պիր վասը-թա իմթիհանը Շահանէյէ մագհար պուլբրլարգտան սօնրա, տաիրէի զապթիյէյէ կէլմիշ տիր։

Նազրը միւշարիւէյ հագբէթլերի՝ նէզարէթինէ պէօյիւք մէմուրլարը-նէն թէգրիքքաթը գապալ էյլէտիք-տէն սօնրա, հապսխանէի ումումի իւէ թէվգրֆխանէյէ կէԹմիշ, վէ ի-ճապ իսէնլերէ եմրլեր վերմիշ տիր։

—Ֆրանսի նիւսխէմիզին թէպլի-զաթը բեմիյէ գըսմընա եազրլար-զը իւզրէ, բէտիֆ ասքերի տէպպոյ-լարը՝ սիւհ վէ տաիրէ լեվգիմինէ տարֆ օլընմագ իչուն, էհալիյնէն վերեճէք իռանլերի թօրլարզա մագ-սէտինէ թախսիս ԻԹմէք մէմուրի-յէթիյլէ թրճարէթ վէ Նաֆիա նա-զարը աեվլ։ Մահմուտ ճէլալէտտին բաշա հագբէթլերինին բրիյասէթի թահթընտա թէչքիլ օլընան գօմի-սիօն՝ Տիվանը Մուհասէպաթ իքինճի տաիրէսի բէրսի սատա. Հիմի էֆ. հագբէթլերիյլէ Մեճլիսը Մալիյէ ազասընան սատա. Հըֆզի պէյ էֆ. վէ Շուրաի Տէվլէթէն սատա. Վա-հիտ պէյ էֆ., վէ Գապը Սէրասքերի-տէն Մուհասէպաթ տաիրէսի պիրինճի շիւպէ միւտիրի սատա. Ահմէտ պէյէֆ. հագարաթընտան միւրէքքէպ օլուպ, հեր հաֆթա չարշէնպիհ վէ բազար կիւնլերինէն մատա թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթինէ ազը իճթիմա ԻԹմէքտ պուլընմըշ տրը։

—Կիրիտ վիլայէթինճէ իճրա ի-տիլեճէք օլան ժանտարմա թէնիգ-զաթ գօմիսիոնընա ճէրէյան իտէ-ճէք օլան միւզաքերաթա, էճնէպի սէֆարէթլերի թարաֆընան թային օլընան աթաչէ միլիթերլերէ պիր-լիքտէ իշթիրաք էյլէմէք իւզրէ, սատա. Շերէֆէտտին բաշա հագ-բէթլերիյլէ երքեանը հարպ միրա-լայլարընան իզզ. Օսման Նիզամի պէյ էֆ. թային օլընմըշլար տրը։

—Պիւտճէ գօմիսիոնը մախսուսը-նէն վէրտիկի գարարլար պա իրատէի Սենիյէ մէվգրի իճրայէ գէնրլաճա-զընան, մէզքիւր գարարլար՝ մա-գամը Սատաբէթտէն՝ տիա օլան տաիրէլերէ վէ Մալիյէ Նէզարէթի-նէ էմր ու իշար օլընմըշ տրը։

—Տէրսատէթ Գիատյէթ մահ-քէմէսի միւԹանթիգ ազասընան սատա. Էմին պէյ հագբէթլերիյլէ Պէյօղլու Գիատյէթ մահքէմէսի ա-զասընան Թուրսսան իզզ. Ցովհանէս էֆ., վէ Եավերանը Շահա-նէտէն իզզ. Սաաբզ վէ գայմագամ Ապտիր Բահիմ պէյլերէն միւ-րէքքէպ օլան հէյէթը Թահգի-գիյէ պու քէրրէ էրզրումա միւվա-սելէթ էյլէմիշ տիր։

—Տէրսատէթտէ մուխթէլիֆ եերլերէտ բօսթա շիւպէլերի աշելա-ճաղընան, միւնասիպ օլան մէ-մուրլարը ինթիխապը՝ Թէլէկրաֆ վէ Բօսթա նազրը աթաւֆ։ Հասպա պէյ էֆ. հագբէթլերի թարաֆընան՝ նէզարէթը միւշարէյէյա մուհասէպէ վէքքիլ սատա. Պէտրի, վէ մուխապէրաթը ումումիյէ միւ-տիրի սատա. Խայրի, վէ Բօսթա-խանէի Ամիրէ միւտիրի սատա. Վէհպի պէյ էֆ.՝լեր հագարաթընտան միւրէքքէպ օլարագ թէչքիլ օլընան խուսուսի պիր գօմիսիօնա հէվալէ օլընմըշ տրը։

—Էմնիյէթ Սանագընընէն պիր գաթ տահա միւքէմմէլ վէ մունթազամ պիր հալէ գօնմասը իչիւն ահա օլ-տուղը տաիրէճէ միւզաքերաթ իճ-բա օլունբյոր իսիչ։

—Պէկիրզ գէրգ Թայֆալը վէ 12 Թօրլաթէ՝՝՝՝ նամ ինկիլիզ գէրհլբը՝ Սէլանիքտէն Պէյրութ լիմանընա կիտէրէք։ մէզքիւր վաբորը կէլ-մէսինէն պիր կիւն սօնրա, պիր հաֆթասան պէրու մէզքիւր լիման-տա պուլընան արկէր պիր ինկիլիզ գէրհլբը՝ օրտան հարէքէթ էյլէ-միշ տիր։

—Պիր հաֆթա եվվէլ Պուգրէյէ կէԹմիշ օլան Տէրսատէթ Բումա-նիա սէֆիրի Մ. Ճուվարա տիւն էօյ-լէնէն սօնրա Բումանիա վաբորբյլա Տէրսատէթ կէլմիշ տիր։ Վաբոր Թարապիա էօնիւնտէ տուրմուշ վէ միւշարէյէյհ տաղրու Բէթալա օԹէ-լինէ էնմիշ տիր։ Սէֆարէթխանէ պաշ քատիպի Մ. Ֆիլիպէ՝ վա-բորա կիտէրէք, սեֆիրի խԹիգալ էյլէմիշ տիր։

—Ցերսատէթ էմլաք վէրկիսէրին սիւրԹալա Թահսիլի իչիւն իյճապ ի-տէն Թէտպիրլերի ԻԹԹիհաղ ԻԹմէք իւզրէ աթաւֆ։ Համիտ պէյ հագ-բէթլերինին բրիյասէթի թահթընտա ագը իճԹիմա իտէն գօմիսիօն, էմ-լաք վէրկիսի նիզամնամէսի մուճի-պինճէ Գէլէտիյէ չավուշլարընին տա-խի վերկի Թահսիլտարլարընա իշ-Թիրաք ԻԹմէլերինի մագամը Սա-տաբէթուզմայա իշար ԻԹմիշ օլմագ-լա, մագամը միւշարէյէյհատան պու պապատ Շէհր էմանէթինէ վուգու-պուլան էմրէ վիւրուա իտէն հէ-վապտա պէլէտիյէ չավուշլարընին գաթէն մէշղուլիյէթլերի չոգ օլաբ-զընան թահսիլտարլարա իշԹիրաք իտէմէյէճէճլերի պիտիրիմիշ տիր։

—Զախիրէ ֆիյաթընընն եիւքսել-մէսինէն ասլայը եքմէք ֆիյաթը տրթմագտա օլաուզընան, գախի-րէ ֆիյաթընընն հագիգի պիր սու-րէթտէ թայինի իչիւն նէ կիպի թէտպիրլերը իճրասը լազըմ օլաճա-զը՝ Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէ-թինճէ Թիճարէթ Օտասընան սը-ռուլաբգտա, պունընն իչիւն պիր գա-խիրէ պօրտասընընն աչելմասը եկէմ օլաճազը պիտիրիտիկինէն, հէ-ման իգԹիգասընընն իճրասընա թէ-չէպպիւս օլունարագ. Գալաթատա Թիճարէթի Օտասը եանընտա պիր տաիրէնին պունա թախսիս. վէ նէ-զարէթինին Թիճարէթ Օտասընա հէվալէ օլընմասը, վէ պիր տէ պու պօրտասընընն թապի օլաճազը գանուն վէ նիզամլար իլէ կիրէնվէ չէգանան ալընանագ վէրկինին թայինի իչիւն իյճապ իտէն մուամէլէնին տէրհալ իճրասընա պաչլանաբզը խապէր ա-ընմըշ տրը։

Գունտան պայզա, գախիրէ ֆի-յաթը հագգընա թահգիգաթ վէ թէտգիգաթ իճրա իտերէք միւնա-սիպ պիր գարար վէրմէք՝ իչիւն պու կիւնլերտէ պիր գօմիսիօն թէչքիլ օլընանագ իմիշ։

—Ամիրալ Սէյմուրը գօմանտասը ալթընտա պուլընան ինկիլիզ ֆիլօ-սընընն եանանիսթան թարիգիյլէ Մալթայա ազրու Սէլանիքտէն հա-րէքէթ ԻԹտիկինի իդոմ կազմա-սը եազըյոր։

—Ֆրանսանընն պիր գօնթը ամի-րալ մայէթինտէ պուլունան 2 զրհ-լասը տիւն Միտիլլիտէն իզմիրէ կիԹ-միշ տիր։

—Ամմուրէթ իւլ Ազիզ վիլայէ-թինին 300-էն գիյատ քէօյլերինի-էն իպԹիտա մէքթէպլերի օլմա-յանլարա եէնիտէն մէքթէպ ինչա, վէ թամիր օլընանագլարընն թամիր իտիմէսինէ մագամը վիլայէթէ թէչէպպիւս օլընմագտա իմիշ։

—Պա իրատէի Սենիյէ թէրսա-նէի Ամիրէտտ Պուլկարիսթան բրէն-սի իչիւն եարբլան էլէքթրիգլի ըս-թիմպօթ՝ պու քէրրէ թէքմիլ թէ-ֆէրրուանթը իւէ խԹամ պուլաբ-զընան, եարբն բրօվասը իճրա օ-լունաճագ իմիշ։

—Տուլունը Ումումիյէտէ թէչքիլ օլունարզընը եազարզըմզդ Տէրսատ-էթ նէզարէթի իտարէսինէ՝ սբիր-թօ չիւպէսի միւտիրը ասպէգը Ալէ-գօ էֆ. թային օլունմըշ տրը։

—Պունատան 5 կիւն եվվէլ Պէյ-ռութ լիմանընա վիրուա իտէն Ա-յօ Սբէլիո՝՝՝ նամ եունան վաբորը-նա պարութ վէ սիլահ օլարզը խա-պէր ալընմասը իւզէրինէ, օրա լի-ման բէհսի իւէ գապրթա հէյէթի վէ եունան գօնսօլօսը Թէրճէմանը հուզուրընա վաբոր արաշթրրլրպ, կիվէրթէսինտէ 8 սանարգ բէվօլ-վեր վէ Մարթինի ֆիշէնկի, ան-պարընա 6 սանարգ կիհէրչիւէ, գէչ գամարասընա 16 թօր-պա կիւհէրչիւէ, 5 թօրպա պա-ռութ վէ պիր թօրպա էորաբ, գաբտանն գամարասընա 26 գու-գու պէօյիւք քիւչիւք տապանճա ֆիշէնկի վէ պիր տատա Մարթինի թիւֆէնկի, վէ պիր թագմ բէվօլ-վեր սարկր քեաղրը պուլընարագ միւստաբէրէ օլընբզ, մահալլի հիւ-քիւմէթինէ թէսլիմ օլընմըշ տրը։

—Բոսթա վաբօրլարընան պիրիյ-լէ թէքիրտաղընա չբգարբլմըշ օլան 22 սատա բէվօլվեր իւէ 300 պու-գատար ֆիշէնկ՝ մահալլի հիւքիւ-մէթինճէ տերատէթ օլընարագ միւ-ստաբէրէ օլընմըշ, վէ ճիւրաթ իտէն հագգընա թատգիպաթը գանուն-նիյէ իճրա իտիլմէքտէ պուլունմըշ տրը։

—Պիր իքի կիւն եվվէլ չէհրիմիզէ կէլէն Բուլղարա սեֆարէթ միւսթէ-չարը Մ. Եատօվսքի տիւն էճնէպի սեֆիրլերինանէն պաղլարընը զիյա-րէթ ԻԹմիշ տիր։

—Թէլէկրաֆ վէ Բոսթա նէզարէ-թիյլէ պաղը էճնէպի վաբոր գումբ-բանարարը արասընա եէնիտէն պիրեր մուգավէլէնամէ ագա օլը-նբզ, կէլէն բազար էրթէսի կիւնիւ իմզալանարը խապէր ալընմըշ տրը։

—Ամասիա թարաֆլարընընա գօ-գա թիճարէթինին պու կիւնլերէ սիւրտիկի վէ քեսատ պիր հալտէ պուլընարը՝ մահալինտէ պիտիրիս-լիյօր։

—Սամսունա Նէմիզատէնին բրի-յասէթի ալթընտա պիր թիճարէթ օտասը թէչքիլ օլընմըշ տրը։

—Գասապա-Ալաշէհիր չբմէնար-ֆեր խաթթընը հեր իքի թարաֆ-քընտա պուլընան եերլերին սէյա-մէթինի պիր գաթ տահա թէէմին ԻԹմէք իւզրէ խիւսաաէնթիկար վիլայէթինատէն հեր պիրի 100էր նէֆերտէն միւրէքքէպ իքի գէլ սիվարի ժանտարմասընընն թային օլունմասը լիւզումը Գապը Ալիյէ պիտիրիմիշ օլմագա, Մէճլիսը Վիւքէլատտա մէսէլէ միւզաքերէ օ-լունբզ, ճիվար եերլերտէ պուլընան սիվարի միւֆրէզէլերինին պու իշ թայինիյլէ եէնիտէն ժանտարմա ալընմասը գարարլաչարբրլմըշ, վէ պունընն թասվիպ իւէ իճրասը խուսուսընտա իրատէի Սենիյէ չէ-րէֆսուտուր իտերէք, Գապը Սէ-րասքերի իւէ Տախիլիյէ նէզարէթի-նէ էպպիզ օլունմըշ տրը։

—Պէկիրտա օրմանլարընտա եան-կընը զուհուր իտերէք, սեպտիրիմէ-սի իչիւն Մագրիբօյ գայմագամը իւէ պէկէտիյէ բէճսի տիւն եանկընը մահալինէ կէԹմիշլեր տրը։

—Տէրսատէթ Պուլկար գարու քէթխիւտասը Մ. Տիմիթրօֆքը՝ Ա-թինայա նազը մէմուրիյէթ էյլէ-տիկինի Բիւշէնէ Զայտոնի եազըյոր։

—Իրիթրա եանանան վաբորլա-ըն գէյնն ֆէնա հավալարտա թաշ-լարա վուրմագ թէհլիքէսինին էօ-նիւ ալընմագ իւզրէ օ կիպի հավա-լարտա վաբորլարընն իգամէթլերինէ մախսուս օլմագ իւզրէ, Թրաբանե, Բիրէճգաբուսը, Մօմխանե վէ Բրխ-թըմ աչգալարընտա պիրեր գէթա չամանտրա վազգ հագգընտա Բրխ-թըմ գումբանասը թարաֆընան միւսաատ իսԹիտա խաիլիկի իշի-տիմիշ տիր։

—Շերքէթը Խայրիյէնին 32 նիւ-մէրօլը վաբորը՝ տիւն սապահ Պո-ղազ իչինտէն Սիամպօլա կէլիր ի-քէն, Վանի քէօյ աչգալարընտա եէնա տօլու պիր սանարգ իւէ իւզ-էրի Ֆրանսզճա լիսանա՝ եվվէլքի ագշամ սագաթլանմըշ օլան էլեմ-վաբորընն իսմի եազըլը 1 գէմա իւէ 1 ճան գուրթարան սիմտամ պուլուպ, մէզքիւր էյնա Շերքէթը խայրիյէ ի-տարէսինէն էլեանա թիրիյէ կէօնտերիմիշ տիր։ Էլէրիս վաբօ-ռրնն անպարընաքի էյնա՝ տիւն-տէն ԻԹիպարէն չբգարբլմազա պաշ-լանբլմըշ տրը։

Մէզքիւր էլէրիս վաբօրընն ի-չինէ հիւճում իտէն սուլար կիւվէր-թեաէ պուլընան էյնասընը քեամիլէն ալբզ կէօԹիւրմիշ, վէ անպարլա-ընտա պուլընան թիւճճար մալլարը տախի բոլանբզ խարապ օլմուշտրը։ Կիվէրթէտէն աենրզէ կիտէն հօլը էյնասընտան էքսէրիսի տիւն սան-տալբլար թարաֆընան թօրլան-տաղը կիպի, եաթագ, եորկան, գօն-սլ կիպի պաղը էյնա տա իւսկիւ-տար լիման իտարէսինէ չբգարբլ-մըշ տրը։

—Պիր իքի կիւն եվվէլ չէհրիմիզէ կէլէն Բուլղարա սեֆարէթ միւսթէ-չարը Մ. Եատօվսքի տիւն էճնէպի սեֆիրլերինանէն պաղլարընը զիյա-րէթ ԻԹմիշ տիր։

—Թէլէկրաֆ վէ Բոսթա նէզարէ-թիյլէ պաղը էճնէպի վաբոր գումբ-բանարարը արասընա եէնիտէն պիրեր մուգավէլէնամէ ագա օլը-նբզ, կէլէն բազար էրթէսի կիւնիւ իմզալանարը խապէր ալընմըշ տրը։

—Ամասիա թարաֆլարընընա գօ-գա թիճարէթինին պու կիւնլերէ սիւրտիկի վէ քեսատ պիր հալտէ պուլընարը՝ մահալինտէ պիտիրիս-լիյօր։

—Սամսունա Նէմիզատէնին բրի-յասէթի ալթընտա պիր թիճարէթ օտասը թէչքիլ օլընմըշ տրը։

—Գասապա-Ալաշէհիր չբմէնար-ֆեր խաթթընը հեր իքի թարաֆ-քընտա պուլընան եերլերին սէյա-մէթինի պիր գաթ տահա թէէմին ԻԹմէք իւզրէ խիւսաաէնթիկար վիլայէթինատէն հեր պիրի 100էր նէֆերտէն միւրէքքէպ իքի գէլ սիվարի ժանտարմասընընն թային օլունմասը լիւզումը Գապը Ալիյէ պիտիրիմիշ օլմագա, Մէճլիսը Վիւքէլատտա մէսէլէ միւզաքերէ օ-լունբզ, ճիվար եերլերտէ պուլընան սիվարի միւֆրէզէլերինին պու իշ թայինիյլէ եէնիտէն ժանտարմա ալընմասը գարարլաչարբրլմըշ, վէ պունընն թասվիպ իւէ իճրասը խուսուսընտա իրատէի Սենիյէ չէ-րէֆսուտուր իտերէք, Գապը Սէ-րասքերի իւէ Տախիլիյէ նէզարէթի-նէ էպպիզ օլունմըշ տրը։

—Պէկիրտա օրմանլարընտա եան-կընը զուհուր իտերէք, սեպտիրիմէ-սի իչիւն Մագրիբօյ գայմագամը իւէ պէկէտիյէ բէճսի տիւն եանկընը մահալինտէ կէԹմիշլեր տրը։

—Տէրսատէթ Պուլկար գարու քէթխիւտասը Մ. Տիմիթրօֆքը՝ Ա-թինայա նազը մէմուրիյէթ էյլէ-տիկինի Բիւշէնէ Զայտոնի եազըյոր։

—Իրիթրա եանանան վաբորլա-ըն գէյնն ֆէնա հավալարտա թաշ-լարա վուրմագ թէհլիքէսինին էօ-նիւ ալընմագ իւզրէ օ կիպի հավա-լարտա վաբորլարընն իգամէթլերինէ մախսուս օլմագ իւզրէ, Թրաբանե, Բիրէճգաբուսը, Մօմխանե վէ Բրխ-թըմ աչգալարընտա պիրեր գէթա չամանտրա վազգ հագգընտա Բրխ-թըմ գումբանասը թարաֆընան միւսաատ իսԹիտա խաիլիկի իշի-տիմիշ տիր։

—Շերքէթը Խայրիյէնին 32 նիւ-մէրօլը վաբորը՝ տիւն սապահ Պո-ղազ իչինտէն Սիամպօլա կէլիր ի-քէն, Վանի քէօյ աչգալարընտա եէնա տօլու պիր սանարգ իւէ իւզ-էրի Ֆրանսզճա լիսանա՝ եվվէլքի ագշամ սագաթլանմըշ օլան էլեմ-վաբորընն իսմի եազըլը 1 գէմա իւէ 1 ճան գուրթարան սիմտամ պուլուպ, մէզքիւր էյնա Շերքէթը խայրիյէ ի-տարէսինէ էլեանա թիրիյէ կէօնտերիմիշ տիր։ Էլէրիս վաբօ-ռրնն անպարընաքի էյնա՝ տիւն-տէն ԻԹիպարէն չբգարբլմազա պաշ-լանբլմըշ տրը։

Մէզքիւր էլէրիս վաբօրընն ի-չինէ հիւճում իտէն սուլար կիւվէր-թեաէ պուլընան էյնասընը քեամիլէն ալբզ կէօԹիւրմիշ, վէ անպարլա-ընտա պուլընան թիւճճար մալլարը տախի բոլանբզ խարապ օլմուշտրը։ Կիվէրթէտէն աենրզէ կիտէն հօլը էյնասընտան էքսէրիսի տիւն սան-տալբլար թարաֆընան թօրլան-տաղը կիպի, եաթագ, եորկան, գօն-սլ կիպի պաղը էյնա տա իւսկիւ-տար լիման իտարէսինէ չբգարբլ-մըշ տրը։

—Պիր իքի կիւն եվվէլ չէհրիմիզէ կէլէն Բուլղարա սեֆարէթ միւսթէ-չարը Մ. Եատօվսքի տիւն էճնէպի սեֆիրլերինանէն պաղլարընը զիյա-րէթ ԻԹմիշ տիր։

—Թէլէկրաֆ վէ Բոսթա նէզարէ-թիյլէ պաղը էճնէպի վաբոր գումբ-բանարարը արասընա եէնիտէն պիրեր մուգավէլէնամէ ագա օլը-նբզ, կէլէն բազար էրթէսի կիւնիւ իմզալանարը խապէր ալընմըշ տրը։

—Ամասիա թարաֆլարընընա գօ-գա թիճարէթինին պու կիւնլերէ սիւրտիկի վէ քեսատ պիր հալտէ պուլընարը՝ մահալինտէ պիտիրիս-լիյօր։

—Սամսունա Նէմիզատէնին բրի-յասէթի ալթընտա պիր թիճարէթ օտասը թէչքիլ օլընմըշ տրը։

—Գասապա-Ալաշէհիր չբմէնար-ֆեր խաթթընը հեր իքի թարաֆ-քընտա պուլընան եերլերին սէյա-մէթինի պիր գաթ տահա թէէմին ԻԹմէք իւզրէ խիւսաաէնթիկար վիլայէթինատէն հեր պիրի 100էր նէֆերտէն միւրէքքէպ իքի գէլ սիվարի ժանտարմասընընն թային օլունմասը լիւզումը Գապը Ալիյէ պիտիրիմիշ օլմագա, Մէճլիսը Վիւքէլատտա մէսէլէ միւզաքերէ օ-լունբզ, ճիվար եերլերտէ պուլընան սիվարի միւֆրէզէլերինին պու իշ թայինիյլէ եէնիտէն ժանտարմա ալընմասը գարարլաչարբրլմըշ, վէ պունընն թասվիպ իւէ իճրասը խուսուսընտա իրատէի Սենիյէ չէ-րէֆսուտուր իտերէք, Գապը Սէ-րասքերի իւէ Տախիլիյէ նէզարէթի-նէ էպպիզ օլունմըշ տրը։

—Պէկիրտա օրմանլարընտա եան-կընը զուհուր իտերէք, սեպտիրիմէ-սի իչիւն Մագրիբօյ գայմագամը իւէ պէկէտիյէ բէճսի տիւն եանկընը մահալինտէ կէԹմիշլեր տրը։

—Տէրսատէթ Պուլկար գարու քէթխիւտասը Մ. Տիմիթրօֆքը՝ Ա-թինայա նազը մէմուրիյէթ էյլէ-տիկինի Բիւշէնէ Զայտոնի եազըյոր։

—Իրիթրա եանանան վաբորլա-ըն գէյնն ֆէնա հավալարտա թաշ-լարա վուրմագ թէհլիքէսինին էօ-նիւ ալընմագ իւզրէ օ կիպի հավա-լարտա վաբորլարընն իգամէթլերինէ մախսուս օլմագ իւզրէ, Թրաբանե, Բիրէճգաբուսը, Մօմխանե վէ Բրխ-թըմ աչգալարընտա պիրեր գէթա չամանտրա վազգ հագգընտա Բրխ-թըմ գումբանասը թարաֆընան միւսաատ իսԹիտա խաիլիկի իշի-տիմիշ տիր։

—Շերքէթը Խայրիյէնին 32 նիւ-մէրօլը վաբորը՝ տիւն սապահ Պո-ղազ իչինտէն Սիամպօլա կէլիր ի-քէն, Վանի քէօյ աչգալարընտա եէնա տօլու պիր սանարգ իւէ իւզ-էրի Ֆրանսզճա լիսանա՝ եվվէլքի ագշամ սագաթլանմըշ օլան էլեմ-վաբորընն իսմի եազըլը 1 գէմա իւէ 1 ճան գուրթարան սիմտամ պուլուպ,

ԱԶԳԱՑԻՆ

Մուվագգաթ խատն ժողով՝ տիւն Բաթրիգխանէտէ Տեղապահ Բարձ-բաշնորհ Տ. Բարթուղիմէոս Սրբա-զան հագրէթլերինին Թահթը բրիյա-սէթնտէ օլարագ ագտը իճԹիմա ԻԹմիշ տիր։ Մէճլիսին բուհանի ա-զալարընտան 6ը իւէ ճիմանի ա-զալարընտան Գարակէօզեան Գրիգոր էֆ. հագրը պուլունմըշլար տրը։

Մուրատեանց Գեր. Տ. Մելքիսե-դեկ Սրբազան՝ Թահրիրէն մէճլիս ա-զալըզընան իսԹիֆա ԻԹմիշ իսկ-տէ, իշպու իսԹիֆա գապալ օլըն-մամըշ տրը։

Մէճլիս՝ միւԹէֆէքի մէսէլէլեր հագգընտա միւզաքերէ իճրա ԻԹ-տիկի կիպի, կէլէճէք բազար երթէ-սի կիւնիւ թէքքրար ագտը իճԹիմա իտիլէճէկի իշիտիլմիշ տիր։

Տեղապահ Սրբազան հագրէթլերի՝ տիւն Զապթիյէ նէզարէթինէ ագի-մէթլէ, նազրը ճէտիտ աթաւֆ։ Շէ-ֆիգ պէյ հագրէթլերինի զիյարէթ, վէ ըսմը թէպրիքի իյֆա էյլէմիշ տիր։

ԹԱՐԳՄԱՆԻՉ ԿՈՒՋՈՒԻ

Բիւզանդիոն հայերէն օրաթերթին Ամս-բագրութեան համար կ'ուզուի վարժ թարգմանիչ մը որ լաւ հասկնայ անգ-լերէն եւ ֆրանսերէն։ Դիմել առ Տնօ-րէնն, Բիւզանդիոնի Խմբագրատունը, Գա-պալ Ալի Ճատէսի, Թիւ 38։ 4—1

ԹԷԼԵԿՐԱՖ

Բարիզ.—Ֆրանսա Մէճլիսը այանընտա Մ. Բրէվօթ՝ Մատակագար հագգընտա հիւքիւմէթէ իյրատ սիվալ ԻԹմիշ օլ-մաղա, միւԹէֆէքիւթաթ ումուրը նազը-րը Մ. Լրգսօնրն վագը օլան պէյանթընտան սօնրա Մէճլիսը այան՝ պիլա ԻԹիր-լագ պէյանթը մէզքիւրէյի գապալ վէ թահնին ԻԹմիշ տիր։

Մ. Մագ-Ֆրնէյէն՝ ՄիւԹէֆէքի Ամէ-րիգա ռիյասէթը հիւմուրընա ինթիխապ օլընաճաղը՝ Նիս—Եորգան պա Թէլէկրաֆ խապէր վերիլիյօր։

Գագրրը մէվճուտը՝ հոկտեմ. այընտա 1352 թօնս տրԹմշ սրբ։

Մարդէր.—Նափպէի հիւքիւմէթ գա-լիցա Քրիթին՝ 400 միլիօնլըգ իսԹիգ-ռազ տախիլի էմրնամէսինի իմզալամշ սրբ։

Գուլատան խապէր վերիմիկինէ կէօ-բէ, տսի սերքէրաէօի Կօմէզ՝ Հավանա չէհրինին մուհասարէսինի հազրլամագ-տա սրբ։

Բէրլէրոսոբէ.—Թուրուգ ու միւրաբէ-տաթ նազրը՝ պիլիճիվէ Բուս սէմբրբ-եալարը վագոնլարընն տատինի տրբ Թրբմագ գարար վերմիշ տիր։

Բէրլին.—Մաճառիսթանն պին սէնէ-լիք սէվրէօթ միւնասէպէթիյլէ քիւչտա օլընան սերկիի սումամի՝ էվվէլքի սալը կիւնիւ գարանմըշ սրբ։

Բիմա.—Աֆրիգատա պուլընան ԻԹալ-եան սաքերինին՝ երթթրէտ Աարգայա մէվզրի գուրպինէ պիր Հաղէշ հայ-տուտա չէթէտինի մաղլուգ իտուգ Թա-բրամար ԻԹմիշ օլաբզը՝ Գազիսէն խա-պէր վերիմիշ իսէ տէ, պու հավատա մուսխսէրէն Թէգզիգ օլընմըշ սրբ։

Լոնդրա.—Ֆրանսա խարճիյէ նազրը Մ. Հանոթօնը՝ Բարլամէնթատա իրատ ԻԹարիկի նուրգը, Ինկիլիզ կազէթալարը Թասվիպ ԻԹմէքտէ սրբէր։

ԻԽԹԱՐ

«Գրբմբզը ԳարԹալլար» նամ բսման ատրէսէթը խԹամ սրբ։

Ազբպինէ

ՍԷՐՎԷԹ ՎԷ ՄՈՒՀԱԳԻՊԷԹ

Նամբյլա իշզ. Անան Ալիբ էֆէնտի Թա-բաքընտան լուԹֆէն Թէրճէմէ վէ հավի օլարզը զարիգ վագտարը վէ խաթր ու խայալէն կէչմէյէն պիր Թազմ տի-վալ իւէ չէօհրէթչիր օլուպ, Եվրբա-տա եիւզպինէրճէ տաթլարագ պիր Թա-բաքատան տախի Թագ իսիլմէքտէ պու-լընան հիքմէյէի Նէֆիսէնին Բէֆիրիգա սուրէթիյլէ նէչրինէ պաչլանամաղընը պէյան, վէ պու միւնասէպէթէ տախի կազէթամզդա տախի սուրէթտէ մուա-վէնէթտէ պուլընմագտա օլան մուամա-լէյի Անան Ալիբ էֆէնտիյէ Թէչքիքքիր իտերիզ։

ԿԵՐՊԵԼՅԵ ՉԱՖՈՐԻԵՆԻՆ

ԱՌԱՋԻՆ ՄԱՍ

Էր ամռանը Բոնիֆ ոգեղիմությամբ։—Գիտե՞ք ինչ ասաց ուսուցիչը ինձ ասորերեն։ . . . Երբեմն . . . Հիրավի՞ . . . Գիտեմ ես . . . Ինչպիսի՞ . . . ամեն ինչ գիտեմ։ . . . Ես ամ ամ . . . Դա ինչ . . . Ինչպիսի՞ . . . ամեն ինչ գիտեմ։ . . . ասորերեն։ . . .

Ուշադիր նայեցի գրատախտակին։ Գրատախտակը ամբողջ ասորերեն գրված էր։ Ինձ թվաց, թե ես . . . Բոնիֆ, Լոթոզ, Իգնատ, Նորամ . . . անհասկանալի մի բան . . . Բոնիֆը . . . Բոնիֆը . . . —ասացին ազգականները, որոնց հետ Շարլի վերջին ինձանք էր։

12.

Բոնիֆն իրոպլանն իսկը անհասկանալի սպաս խոսվեցավ։

Բնդհանուր ջանքերով Գորմանը ոտքերը չոնքս քիթիր սկսավ ինձ, զոհասելը Բնտրի ինքնաթիռ ինչպես ամրացնել։

Ամենայն ինչ կնքիրնչ գոլորշու, Բոդուկնքանքանքան

ԱՌԱՆՑ ՆԵՐԻՆ ԵՎ ՕՏԱՐԱՆԻ ԴԵՄՔԻ

(75)

—Դիտեցեք մի օրուան մէջ մեր ունեցածները և ապահովեցեք ամենուն համար հաց, ջուր և հագուստ։ Ինչպէս գիտենաք, մենք ոչ ոքի հարկադրանք չենք գործադրեր, որ գաղթենք

ՊԱՆԳ ՕԹՈՄԱՆ

Ա Ն Օ Ն Ի Մ Շ Ի Ր Ջ Է Թ Ի

Սերմայէսի 10 միլեոն Ինկ. լիրա տալը

Մերքէզը իտարէսի Գալաթասա տալը Սթամպոլտա Համիդիյէ ճամասէսինտէ թօմաճան խանդնաս, վէ Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա 190 նօմէրօլը տարէրէտ պիրէր շիւպէսի վար տալը։

Լօնտրա վէ Բարիզտէ պիրէր իտարէ-խանէսի մէվճուտա տալը։

Շէ-դէվէր

Ատալիա, Զաղտաս, Լիմասոլ, Բուռնաուդ, Ատանա, Պէյրութ, Մէրսին, Սէլանիք, Այազն, Գրուսա, Նազիլի, Սամսուն, Հալէպ, Շամ, Նիգոսիա, Իզմիր, Իսքէնտէրիյէ, Գէօնէա, Ուշագ, Սօֆիա, Էսքիշէհիր, Լարնագա, Ֆիլիպէ, Թրապիզն, Ինոգալ Գարիբ, Բօրթասլու։

Էհտամ վէ բօլիցա սէնէտտաթը մուգապիլինտէ, մուայյէն պիր վատ իլէ՝ վէ եսիատ հիսապը ճարի գալիէսինճէ՝ իգրազատ ագա բօլիցա սէնէտտաթը ագանթօ էյլէյիր, մէմալիքը Շահանէտէ վէ մէմալիքը էճնէպիյէտ քանին պէլտէլեր իւզերինտէ բօլիցա վէ յէք վէ գրէտի մէքթուպլարը վէ էմրը թէլէկրաֆի քէշիտէ վէ հիսապը ճարի քիշատը էսհամ վէ թանվիլաթ վէ եշեատ զիգզյաթէ մուհաֆազա էյլէտիկի կիպի, մէմալիքը Շահանէտէ վէ մէմալիքը էճնէպիյէտ գուբոն վէ բօլիցա պէտէլերինի թանվիլ, վէ Գօրսատա միւպայէտթա սրբարբէյլարը-նը իյիգա վէ մէսքիւքաթ պէյ ու ֆիւրուսաթ իթտիկի, վէ Պանգը Օսմանիյէ վատէի մուայյէնէ իլէ թէվտի օլունան նուգուտա իշլին,

Գիր սէնէ վատ իլէ թէվտի օլունան մէպալիղէ 100տէ 2 պուլուգ, 6 այ վատ իլէ օլան մէպալիղէ 100տէ պիր պուլուգ, 3 այ վատ իլէ թէվտի օլունան մէպլաղա 100տէ 1 ֆայզ վէրիլտիկի,

Սթամպոլտաքի շիւպէնին մուամէլաթը մէպսուտէտէն պաչգա էմթատա իւզերինէ տախի իգրազը նուգուտա էյլէտիկի, էմանէթէն վէ եսիատ վէտիսի ասիյէ օլարագ թէվտի օլունան էյնանդն մուհաֆազասընը տէրէօճտէ իթտիկի,

Պէյօղլունտա քանին շիւպէսինին էմթատա մուամէլէթընտան մատատա տիկէր մուամէլաթը քանֆիֆէսինի իյիտա էյլէտիկի վէ բիտացա ֆիյսաթը իւզրէ գուրալը թահվիլաթ, եանի Բարիզ չէհրի օպիկասիոնը, Բուլվէլի տէմիրեալ թահվիլաթը, Եունան բիյանգօլը թահվիլաթը, Բանամա բիյանգօլը սէնէտտաթը պէյ ու ֆիւրուսթէ իթտիկի, Սթամպօլ վէ Պէյօղլունտա քանին շիւպէլերտէ Բուլվէլի տէմիրեալ բրօմէսէրի տաախի սաթըլտըզը, վէ 50 լիրայա գատար ոէնէվի 100տէ 3 ֆայզ իլէ թէվտի օլընտագ իսթէնիլէն ագչէյի գապալ իթտիկի իլան օլունը։ 8—3

ՏՕԿԹՕՐ ՍԱՆՏՕ ԵՕՍԻՐՈՎԻՉ

Վկայեալ Պէրլինի բժշկական կոճառն, նախկին օգնական բժիշկ բրօֆէսօր Նիցէ Պէրլինի մանագտ բժշկապետին, Եւ եղբայր ազգ. Ե. Եօզիրօվիչի

Մայրաքաղաքս հաստատուեցաւ իբրեւ մասնագէտ ծննդամիջական հիւանդութեանց, ամէն օր կէս օրէն եւ ետքը ժամը 1էն 4 (Ը. Ե.) հիւանդ կ'ընդունի իւր ընակարանը Բերա Մեծ Փողոց Թիւ 373 Ս. Անտոն Եկեղեցւոյն կից։

Միջոցներ տարրալուծման (ալալէդ) համար յատուկ սենեակ ունի։ 18—7

ՍՕՆ ՖԻՅԱԹ

ԳԱՌՆԻԿ ԵԱԼՏԸԶՃԵԱՆ

ՎԷ Գ. ԷՐՄԷՆԵԱՆ ԳՈՒՄՐԱՆԵԱՆԸՆԸ

Սօն օն սէնէ զարֆընտա մէվլէքէթէ միւհիմմ խրամէլէր իյիսարընա չալըշան պու գումրանեա՝ Զարչուի Թէպիրին Գօսրում խանդնան Սուլթան Համմամա միւէհատէսէն ինչա օլունան Թօքալեան խանդնաս 18, 20, 22 վէ 24 նուամերօլը օտալարա, վէնէնի Ճամիսէ բօթախանէնին թա գարչընտաքի մազազայա նագլ իթմիշ ամր։

*Մէղքիւր գումրանեա՝ էհալիյէ կէրէք հաղը վէ կէրէք ամարլամա օլարագ ֆէվգէլատէ էհվէն ֆիյամլարա էլպեսէ սաթմագաս օլուպ, մէղքիւր մազազայարը Թէյրիֆ իսէն միւթէատիտ միւլթէրիէր՝ Ցէրսասաէթաէ ֆիյաթ հիէթինճէ մէղքիւր գումբանես իլէ բէպպէթ իսէպիլէճէք հիշ պիր թիճարէթ էվի պուլունմադընա չահատէթ իսէրլէր։ Պիտէնալէյհ, հէր քէսին՝ պուչգա մահալէ միւրաճաաթ իթմէզտէն էվվէլ պիր քերրէ զիքր օլունան «ԶԱԼԸՇԿԱՆ» գումբանես մազազայարընա Թէյրիֆ իթմէսի բէճա օլունը։ Պու գումբանես՝ քէնտի մուշթէրիներինի, կէրէք մալարընդն նէֆասէթի, կէրէքտէ ֆիյաթլարընդն էհվէնիյէթի հէսէթիլէ մէմնուն վէ խօրնուա իթմէկէ հաղը վէ միհէյեա ադը։

ՎԻԼԱՅԱԹԸ ՇԱՀԱՆԵՏԷ ՄՈՒԴԻՄ ԹԻՒՃԱՐ ՎԷ ՏԱՎԱ ՎԷՖԻԼԼԻՐԻ ՎԷ ՍԱԻՐ ԱՍՀԱՂԸ ՄԷՍԱԼԻՀԷ ՖԷՎԻԼԱՏԷ ԳՕԼԱՅԼԸ

Սթամպօլճա վէ վիլայաթը Շահանէճէ վէ Եվրօպաճա մէվատտը ատալիյէ վէ սարրաֆիյէ վէ թիճարիյէ վէ նիհայէթ հէր տիւրլու խուսուսաթա տաբի իշլէրօլուպ տա, օ իշլէրին նէրէյլէրտէ գալմըշ վէ նէթիյճէսի նէ օրմըշ խառուկի հագի գրնտա մալիմաթը միւքեմմէլ է վէ սահիհէ ալմագ իսթէյէն զէվաթ Գալաթասա Իզզէթ-Բաշա խանդնտա 5 նիմէրալու Ամտոն Ալիք էֆէնտինին իտարէ-խանէսինէ օթուզ ղրչ.լըգ բօսթա բուլկէօնտէրտիքլէրի հալտէ սիւալլերինի-ճէվապլարընը տէրհալ ալըրլար։ Թէյկը բաֆլա ճէվապ թալեպ իսէնլէրին՝ թէն լեկրաֆ իւէրէթինի այրընա կէօնտէրմէսերի իյճազ իսէր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԵՎՐՕՊԱ ԳՈՐՍԱՄԸ

Լօնտրա 5 նայմ.

Ինկլ. էհտամը Ինկ. Լիր.	109—37
Ոսմ. էհտամը ոչլար	18—87
» » գաղանար	19—12
» » Սէրբ Ա	64—
» » » Բ	29—12
» » » Գ	19 —12
Օթօման 1871	099—
Ռումանը Ղանդասը	10—87
Բուլգարիա իսթիգրազը	—
Մրսրը տուր. մուքթահրատ	102—62
» իմթիյազը	—
Տարբէրթ Սանիյէի Մրսրը	104—50
Եունան 5 % 1879	29—50
Դօչլու իսթիգրազը	—
Գուլկար իսթիգրազը	92—
Թամպէս Գարիզ 3 այ վատ	25—37.

Բարիզ 5 նայմ.

Ֆրանս. էհտ. 3 % Ֆր.	103—55
» » 4½ %	105—25
Յէնի Օսմ. էհտամը ոչլարը	19—22
» » » գաղանար	19—22
Միւրսէլի	
Սէրբ Բ.	29—30
» Գ.	19—45
Բուլգարի չրմենարֆէրի	94—25
Գամանը Բէյտի էհտամը	321 —
« Ղանդասը	524—50
Գրէքի Լիմանի	772—
Գրէքի Ֆոնտիի	—
Ֆանթասար ալեքսանդր	—
Միւվէլլի ազարանը	3348 —
Իթալիա էհտամը	88—50
Մրսրը ֆոնտ. մուքթահրատ	—
Ռախուանթ Թիւրք	—
Գամպիս 3 այ վատ	25 —.8

Վիէննա 5 նայմ.

Լօնտրա իւզերինի գամպիս	119—95
Բուլգարի չրմենարֆէրի ֆր.	47—70
Գամանը Բէյտի ազարանը	151—80

ԳԱԼԱԹԱ ԳՈՐՍԱՄԸ

Էհտ. ուս. տիւն ազչ. գաղ.	20—38
» » » էն եր.քանէ	20—39
» » » էն ս.ղաղ	20—94
Գաս սապտ ալչարը ֆ. ֆ	20—38
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	—
Մէսէ Ա.	—
» Բ	—
» Գ	—
Բուլգարի չրմենա. ազչ. գր.	094—
» » էն երանքանէ	094—50
» » էն ազչագը	092—75
» » ազչարը	093—50
Բրնթրզ Թէվիթրզ. ֆր	454 —
Ազչէ ֆարիզ	—
Բէրօր Լիզ.	—
Հէվալէթրէ » » բեր	— 59

ՊԱՆԴ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէքտի Ժէնէրալ	7—20
Մասրէքէ Օթօման	3—05
Օսմանլը Սիկուրթա լիրքէթի	4—10
Բէյտի ազարանը	14—10
Ֆրամվայ	7—
Բրանովան մասէնի	32—
Գօրքօրէյն Թաղա լիլեն	09—
Եգբոր արկարէթ Ա.	1—68
» Բ.	1—65
Օրազար Պաղ Թիհրէթէնլրի.	115—

ԱԴՋԵԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղր. տամ	Ղրս. Բ.
Պէյաղ Մէճիտիյէ Ֆամրզը	108—
Մէճիտիյէ »	099—
Պէյլիք »	102—75
Ալիբէյլէզ »	103—75
Ինկիլիզ լիրասը	109—75
Ֆրանսէզ ալթունը	87—32
Բալ	89—25
Գրէմիզ ալթունը	51—25
Գարարոն գրամէտի	3—62

ԳԱՄԳԻՈ

Լօնտրա	108—15
Գարիզ 3 այ վատէի	23—12

ԻԼԱՆԱԹ

ԽԱԶԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱԻ ՇԱՀԱՆԷ

Խազինէի Խասսաի Շահանէճէ ալընճաճագ օլան չիմէնթօ վէ ալը վէ միմէնէվ թաշ վէ սարէնէն զարարը գաթիսի՝ մահը հալը Բուլմինն երմի ալթընը ճուտմա երթէսի կէնիւ վերիլէճէկինտէն, իթայա թալիպ օլանլարը՝ եէվմը մէղքիւրատ նիհայէթ սաաթ ազուգա գատար Խազինէի ճէլիւէի միւլարէլէյհայա կէյմէյէրի։

20 Թըշրինը էվվէլ 312 3—3

Գալաթասա 17 նումէրօլը օտասա մուզիմ Թահիր չադգաճը Յովհաննէս Քէրէսթէճեանընն 1312 սէնէսի Թըշրինը էվվէլ 22 Թարիխնէն իթիպարէն իքլասընա վէ մէսալիւը իքիասիյէտինին նէզարէթի վէ բուլէթ վէ Թէօվիյէսի զըմնընտա Թիճարէթը Պահրիյէ Մահքէմէսի ազատ քիրամընան Ճէլալ պէյ էֆէնդին ժիւժ գօմիսէր վէ տավա վէքիլէրինէն Շաչեան Մանուել վէ Եսմերեան Սարգիս էֆէնդիերին մուվազզաթ օնանիգ Թայինէն վէ միքիլօր մերգումընն մազազասընընն Թէմիրի իլէ պէրապէր խանէսինտէ քէնտիսինէ վէ ֆամիլեասընա էյզէմ օլան էյեանընն Թէքիրդի իլէ քէնարլէրինէ պու գազատ Իճրա մէմուրը Թարֆընան Թանզիմ օլունանագ ալեֆթէրին սէպի վէ Թահրիրինէն ասնրա իմզա իթաբրլէրէք Թէլիմի վէ պագը գալան էյեանընն պիր օտասա վազը իլէ Թէմիրինէ վէ պու պապէքի գարարընն մուվազզաթ իճրասընա Մահքէմէի Թիճարէթը Պահրիյէտէն գարար վէրիլմէկի իլան օլունը։

ժիւժ Գօմիսէր

22 Թըշր. էվվէլ 1896

***

Գալաթասա Գալամուսը խանդնտա 17 նումէրօլը օտասա սաքին միւֆիրա չարգա Թիւճճարը Յովհաննէս Քէրէսթէճեան զիմմէթինտէ ալտճաղը օլանլարընը՝ Գանանանամէի Թիճարէթին 170ինճի մասատէսի մուճիպինէճէ ալտճագլարընն սէֆիթերինի թանզիմ իլէ տարմի սինարգէրին խթիխազ վէ թայինի հազրնտա իսթիչարէ օլանմագ իւզրէ իշպու 1896 սէնէսի Թըշր. սանիին 5ինէ միւսատֆ օլան սալը կիւնիւ սաաթ 6 բատատէրինտէ Մահքէմէի Թիճարէթը Պահրիյէնին իքիլա օտասընա կէմիլերի իլան օլունը։

ժիւժ Գօմիսէր

Ճէլալ

22 Թըշր. սանի 1896

Գիկա սանճաղը մուզաֆաթընտան Այվանրգ գազասընն մա հիսէի իտնէ 876,000 ղրշ. պէտէլ սապզգը սէնէի հալիյէ գէյթանն ալարը՝ չէհրը հալը Բուլմինն 10ընտան իթիպարէն Թըշր. սանիին 5ինէ գատար մէպալէտ, վէ չէհրը մէղքիւրը 8ինէի կիւնինէ գատար սա իհալէ, վէ Հալէպ վիլայէթինն 263,815 ղրշ. հասրլաթը սապզգը սալը հալ մէյան քէօքիւ ալարը սա զիքր օլունան Թըշր. էվվէլին նիհայէթինէ սէկին միւպայէտ, էվ Թըշր. սանիին 15ինէ գատար իհալէ, վէ Ճէզայիրը Պարը Սէֆիս վիլայէթի միւհազաթընտան Իմրոզ գազասընն սէնէի հալիյէ գէյթաան եօյրիւ՝ քէզալիք Թըշր. էվվէլին 10ընճը կիւնինտէն Թըշր. սանիին 10ընճը կիւնիւնէ գատար միզալյտետ, վէ չէհրը մէղպուրն 18ինճի կիւնինէ գատար իհալէ միւատէթլերի Թարին օլանարագ մահալլերինէ միւպայէտէյ չգոգարլմըշ օլաուրնան, պունլարա Թարիպ օլանլարը վէչերաթթը միւզայէտէսինէն մաւիմաթ ալմագ իսթէյնլերին՝ մահալլերինէ վէ եռխատ Մաւիյէ Խազինէսինտէ Ալշրը վէ Բուլսումաթ իտարէի ուսմանիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէյէրի։

23 Թըշր. էվվէլ 312

Ուզուն Զարչրտա Ցիսճանճրլար եօգուշընտա մէքթէպ Թահիրնտա 296 նումէրօլը սիւքեան՝ պու քերրէ զուհուր իտէէք Թալիպլերի պէյնինտէ պիրմիւզայէտ իյճար իսիլէճէկինտէն, իսթիյճարընտ Թալիպ պուլունանլարը՝ Թարիխը իլանէն իթիպարէն սէնէի հալիյէ Թըշր. սանիսինին 6նճը չարչէնպէհ կիւնինէ գատար բէյ ազչէլերինի միւսատֆէրինտէ Խազինէի էվգաֆը Հիւմայուն Մուհասպէպի Ուսմանիյէ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէյէրի իլան օլունը։

***

Թօքհանէտէ Սուլթան Գայազիտ ճամիի չէրֆիի գաբուրը իթիթսալինտէ 280 նումէրօլը սուճը սիւքեանը՝ պու քերրէ զուհուր իտէէք Թալիպլերի պէյնինտէ պիրմիւզայէտ իյճար իսիլէճէկինտէն, իսթիյճարընտ Թալիպ պուլունանլարը՝ Թարիխը իլանէն իթիպարէն սէնէի հալիյէ Թըշր. սանիսինին 6նճը չարչէնպէհ կիւնինէ գատար բէյ ազչէլերինի միւսատֆէրինտէ Խազինէի էվգաֆը Հիւմայուն Մուհասպէպի Ուսմանիյէ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէյէրի իլան օլունը։

23 Թըշր. էվվէլ 312 3—1

Կազ Թէնէքէսի՝ սաաէ 1500, պէհէր սաաէի 1 ղրշ. 25 բարա։

Սարը սանթիյան ազչէ քէսէսի՝ սաաէ 300, պէհէր սաաէի 12 ղրշ։

Էվգաֆը Հիւմայուն Խազինէսինճէ միւպայէտընա լիզում կէօրիւլէն պուլեատ մուհարրէր էլ մրգտար կազ Թէնէքէսիյէ ազչէ քէսէլերինին՝ ղիյրլերինտէ մուհարրէր ֆիյաթլարա Թալիպ-լերի էհտիեէրինտէ պուլունարընա, վէ չէհրը ճարիի Բուլմինն 28ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար հէր գաչ բարա, վէ 29ընճը սալը կիւնիւ քէզալիք սաաթ 10ա գատար 100տէ 5 Թէնզիլ օլանբրսա գազալ օլունճաղընա պինանէն, նօգսանլարբյա իթա իթմէք վէ տահա զիյատէ մալիմաթ ալմագ իսթէյէնլերին՝ մէվլուսը իտարէի Էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէյէրի։

23 Թըշր. էվվէլ 312 4—1

ԵՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Թէքզար իլան իլէ Թաղիրը մուամէլաթ օլընճայա գատար, եանի նագտ իլէ ֆիւրուխթ օլընմագ գախէսի վագ գէլընընայա տէկին եալընզ մանիլաթը վագֆիյէտէն հիսսէտարանընն հասպէլ նիզամ պիրա միւզայէտ Թէֆվիզ իտէէք-լերի հիսսէլի սէքանլէրին նրսֆը մէճիսի 19 ղրուշ վէ նրսֆը տիկերի Խազինէի էվգաֆը Հիւմայունընն սուրէթ վէ սերկի վէ գուրօնը իլէ սաթըլճագ ալը։ Թամմ հիսսէլի օլուպ տա պիմիզայէտ սաթըլանլարընն մուճճէլէսինին նրսֆը լիրա 100 ղրուշ հիսապլյա լիրա օլարագ, վէ տիկեր նրսֆը քէզալիք սուրէթ վէ սերկի գապուլիյէ իսիֆա զըլընճաճաղընտան, պու գապիլէն սիֆիւզիքրմանիլաթընն մուամյլէն օլան 4 հաֆթա միւտէթը իլանընտան 2ինճի իլան միւտէթի օլան իշպու 312սէնէսի Թըշրինը էվվէլին 21ինճի կիւնինէն իթիպարէն մահը մէղքիւրընն28ինճի բազար էրթէսի կիւնինէ գատար Թալիպ օլանլարընն զըմմէթը մուխամմէնլէրինին էօյրիւսէ միւսամի Թէմմն ազչէլերիյէ պէրապէր Մահիլաթ իսապէսինէ միւրաճաաթ իթմէլերի լազըմ կելէէկի 2ինճի սէֆթ օլարագ իլան օլունը։

..22500.— Սուլթան Պայազիտ մահալլէսինտէ Քէլուպերլար չրգամագ զրնտա 3 նումէրօլը թախմինէն վէ Թէրպիէն 159 մէթրօ արսատա մէպի 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գուլյուր միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնգիլին պիւթիւնի. Նազիֆ։

..625.—Գարանր Յագիգատ Հարրանճը Գարա Մէհմէտ Պէյ մահալլէսինտէ իւսքիւպի ճատատէսինտէ 2 նումէրօլը թախմինէն վէ Թէրպիէն 30 մէթրօ պիր գրթա արսատա միւսթէգարր սիւտ գայնարճը կէտիկինին 120 սէհիմ իթիպարրյա 10 սէհիմ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..6187½.— Սամաթեատա Միրալաար Իլիաս պէյ մահալլէսինտէ Սամաթեա ճատատէսինտէ 362 նումէրօլը թախմինէն վէ Թէրպիէն 45 մէթրօ արսատա մէպի 1 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլյու վէ 1 ախչապ վէ 114 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնգրլին 3 բուպ հիսսէսի. էօրիւճի Հիւսէյին։

..4500.—Շեհր Էմինինալ Յէնիգ Ապտալ մահալլէսինտէ Պէօրէքճի ոօգաղընտա 32 նումէրօլը թախմինէն վէ Թէրպիէն 83 մէթրօ արսատա մէպի 5 օտա վէ 1 սուֆա վէ 83 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ վէ չէհրի 40 ղրշ. քիրալը ախչապ պիր պապ մէնգիլին պիւթիւնի. Նազիֆ։

..4000.— Թօքհանէտ Սագա Պաշը մահալլէսինտէ Թէքէտ Զըգանը ոօգաղընտա 10 նումէրօլը թախմինէն վէ Թէրպիէն 64 մէթրօ պիր գրթա արսանրն պիւթիւնի. Հաճա։

..12055.—Թօքհանէտէ Ճիհանկիր մահալլէսինտէ Սագանը չրգամագ ոօգաղընտա 4 նումէրօլը թախմինէն վէ Թէրպիէն 79 մէթրօ արսատա մէպի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլյու վէ 2280 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնգիլին պիւթիւնի. հաճի Մահմուտ։

..3250.—Գասարմ Բաշատա Ճամիի Քեպիր մահալլէսինտէ Եէնի ճատատէտ 8 նումէրօլը թախմինէն վէ Թէրպինէն 45 մէթրօ արսատա մէպի 5 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գուլյու վէ 30 մէթրօ վէ իթթիսալինտէ 45 մէթրօ արսայը միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնգիլին բուպ հիսսէսի. Մուսթաֆա։

..5000.—Լանկատա Զագրը Ագա մահալլէսինտէ Թէքէտ ոօգաղընտա 39 նումէրօլը թախմինէն վէ Թէրպիէն 60 մէթրօ արսատա մէպի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլյու վէ 30 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնգիլին նրսֆ հիսսէլի օլուպ տա պիմիզայէտ սաթըլանլարը մուճճէլէսինին նրսֆը լիրա 100 ղրուշ հիսապլյա լիրա օլարագ, վէ տիկեր նրսֆը քէզալիք սուրէթ վէ սերկի գապուլիյէ իսիֆա զըլընճաճաղընտան, պու գապիլէն սիֆիւզիքրմանիլաթընն մուամյլէն օլան 4 հաֆթա միւտէթը իլանընտան 2ինճի իլան միւտէթի օլան իշպու 312սէնէսի Թըշրինը էվվէլին 21ինճի կիւնինէն իթիպարէն մահը մէղքիւրընն28ինճի բազար էրթէսի կիւնինէ գատար Թալիպ օլանլարընն զըմմէթը մուխամմէնլէրինին էօյրիւսէ միւսամի Թէմմն ազչէլերիյէ պէրապէր Մահիլաթ իսապէսինէ միւրաճաաթ իթմէլերի լազըմ կելէէկի 2ինճի սէֆթ օլարագ իլան օլունը։

..22500.— Սուլթան Պայազիտ մահալլէսինտէ Քէլուպերլար չրգամագ զրնտա 3 նումէրօլը թախմինէն վէ Թէրպիէն 159 մէթրօ արսատա մէպի 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գուլյուր միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնգիլին պիւթիւնի. Նազիֆ։

..625.—Գարանր Յագիգատ Հարրանճը Գարա Մէհմէտ Պէյ մահալլէսինտէ իւսքիւպի ճատատէսինտէ 2 նումէրօլը թախմինէն վէ Թէրպիէն 30 մէթրօ պիր գրթա արսատա միւսթէգարր սիւտ գայնարճը կէտիկինին 120 սէհիմ իթիպարրյա 10 սէհիմ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..3333.— Սամաթեատա Սանճագտար խայրէտտին մահալլէսինտէ Սամաթեա ճատատէսինտէ 188 նումէրօլը թախմինէն վէ Թէրպիէն 45 մէթրօ արսատա մէպի ֆէվգինտէ 1 օտայը միշթէմիլ վէ չէհրի 80 ղրշ. քիրալը ախչապ պիր պապ պագգալ տիւքքեանը կէտիկինին սիւլիւա հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..12140.—Իսկիւտարատա Գարա Տավուտ Բաշա մահալլէսինտէ Գարաճա Ահմէտ ճատատէսինտէ վէ Պալապան Ագա Իսքէլէսի սոգաղընտա 2 վէ 187 նումէրօլը թախմինէն վէ Թէրպիէն 60 մէթրօ արսատա մէպի ֆէվգինտէ 2 օտա վէ չէհրի 200 ղրշ. քիրալը էյեէվմ մա պաղչէ գահվէէնին մուայյէն մահալինտէ մբսթէէրը պիր ատէտ 120 մէթրօ արսատա մէպի ֆէվգինտէ 1 օտա վէ 1 սուֆա վէ 2 գուլյու վէ չէհրի 200 ղրշ. քիրալը պիր պապ պօյաճը տիւքքեանը վէ տերունինտէ միսթէգարր 1 ատէտ քի հէվտան 2 ատէտ օյաճը կէտէքլերինին 6չարտան 12 հիսսէ իթիպարրյա 1½ բուպ հիսսէնին տախի 4 հիսսէ իթիպարրյա 1 բուպ հիսսէսի. էմին ագա։

..45000.— Գալաթասա Շեհիս Մեհմէտ Բաշա մահալլէսինտէ Գալաթաթ Եէրի ճատատէսինտէ 14 նումէրօլը թախմինէն վէ Թէրպիէն 144 մէթրօ արսատա մէպի 1 օտայը միշթէմիլ վէ չէհրի 600 ղրշ. քիրալը միսթէհամմիլ մուգատատմա պէրպէր էյեէվմ նիմ քեարկիր պիր պապ տէմիրճի տիւքքեանը կէտիկինին 32 սէհիմ իթիպարրյա 14 սէհիմ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..3750.— Իսկիւտարատա կէրէտտէ մահալլէսինտէ Պալապան Իսքէլէսի սոգաղընտա 13 նումէրօլը թախմինէն վէ Թէրպիէն 26 մէթրօ արսատա մէպի ֆէվգինտէ 1 օտայը միշթէմիլ վէ չէհրի 50 ղրշ. քիրալը քեարկիր միւլգ մա կէտիք պիր պապ սիւտճի տիւքքեանընն նրսֆ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..40000.—Գուսմ Գաբուտատա Մուհսինէ խաթուն նամը տրկեր Իպրահիմ Բաշա մահալլէսինտէ Զիֆթէ կէլինկեր ճատատէսինտէ 32 վէ 34 նումէրօլը թախմինէն վէ Թէրպիէն 100 մէթրօ արսատա մէպի 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գուլյու վէ 228 մէթրօ պաղչէյի միշթէմիլ վէ թահվիլատա տիւքքեանը վէ չէհրի 200 ղրշ. քիրալը մուգատատմա միւլգ մա կէտիք քերեսթէճի տիւքքեանը էլեէվմ քեարկիր 1 պապ մէնգիլին պիւթիւնի. հաճ Ահմէտ։

..11666.—Պաղչէ Գաբուսրնատա Շեյխ Մահմէտ Քէյլանի մահալլէսինտէ Էմին Եօսնիւ ճատատէսինտէ 11 նումէրօլը թախմինէն վէ Թէրպիէն 27 մէթրօ արսատա մէպի 2 օտայը միշթէմիլ վէ ոէնէվի 4000 ղրշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ եէմիշի տիւքքեանը կէտիկինին 120 սէհիմ իթիպարրյա 20 սէհիմ հիսսէսի. հաճի Սման։

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ

ՖՐԱՆՍԷՋ

ԲՕՍԹԱ ՎԱԲՕՐԱՐԸՆԸՆ ԵԷՆԻ ԹԱՐԻՖԱԱՐ

Ագիմէթ վէ ավտէթատ Հավը խաքէլէսինէ ուղրամագ իւզրէ Լօնտրա իլէ Գարատէնիզ լիմանլարը ուրասընա տօղրուտան տօղրույա իճրան սէֆէր։

ՍԹԱՄՊՕԼ

Հէր բազար Լօնտրատան հարէքէթ խաէր։ Ճումատա էրթէսի կիւնլերի ագչամ ալաֆր. սաաթ հատ Մարսիլիատան հարէքէթլէր, ապրիլ 18ինէ իթիպարէն պիր հաֆթա՝ Բիրլ, Իզմիր, Զանագ-Գալէ, Սթամպօլ Թարիգիյէ, վէ ապրիլ 25-ինէ իթիպարէն օ պիր հաֆթա Գաթագօլ (էրթէսի սէֆէր Գալամաթա), Շիրա, Սէլանիք, Գալալա (էրթէսի սէֆէր Տէտէ-Ագաճ), Զանագ-Գալէ, Սթամպօլ Թարիգիյէ կիտէր։

Հէր բէնճէնպէհ ագչամբընը ա՛աֆր. սաաթ հատ Սթամպօլտան Մարսիլիա, Հավը վէ Լօնտրայա հարէքէթ իտէր. ապրիլ 24ինէ իթիպարէն պիր հաֆթա՝ Զանագ Գալէ, Տէտէ-Ագաճ (էրթէսի սէֆէր Գալալա), Սէլանիք, Շիրա վէ Գալամաթա (էրթէսի սէֆէր Գաթագօլ) Թարիգիյէ, վէ ապրիլ 30ինէ իթիպարէն օ պիր հաֆթա՝ Զանագ-Գալէ, Իզմիր վէ Բիրլ Թարիգիյէ կիտէր։

Պունտան մատատա, Սթամպօլ կէլէն Սուրիա խաթթը բօսթա վաբօրը՝ ապրիլ 23ինէ իթիպարէն հէր 15 կիւնէ պիր՝ բէնճէնպէհ կիւնիւ ըՍթամպօլտան հարէքէթլէր, Իզմիր, Բաստա (օ պիր սէֆէրտէ Սիսամ ատասընտա Վաֆթ). Պէյրութ (Եաֆա, Բօրսատա, Իսքէնտէրիյէ, Մարսիլիատա կիտէն բօսթայտա Թէստուտիֆէն). Լարնագա, Մէրսին, Իսքէնտէրուն, Լաթագէէ, Թարապլուս, Եէնիսէհէ Պէյրութ, Բօրսատիտ, Իսքէնտէրիյէ վէ Մարսիլիատա կիտէր։

ՕՏԷՍԱ-ՆՕՎՈՐՕՍԻՍԿ

Լօնտրա, Հավը վէ Մարսիլիատան կէլէն բօսթա վաբօրլարը իլէ հէր 15 կիւնատ պիր քերրէ ազրու սէֆէր իճրա օլունը։ Ապրիլ 19ատն իթիպարէն հէր բազար կիւնէրի ագչամ ալաֆր. սաաթ հատ Սթամպօլտան հարէքէթ իտէր։

ԱՆԱՏՕԼՈՒ-ՊԱԹՈՒՄ

Լօնտրա, Հավը վէ Մարսիլիատան կէլէն բօսթա վաբօրլարը իլէ հէր 15 կիւնատ պիր քերրէ ազրու սէֆէր իճրա օլունը։ Ապրիլ 27ատն իթիպարէն հէր բազար էրթէսի ագչամ ալաֆր. սաաթ հատ Սթամպօլտան Սամսուն, Քրասօն, Թրապիզոն վէ Պաթումա հարէքէթ իտէր։

ԲՕԼ ՖՕՏՆԱՖԵԱՆ

ԵՒՐՈՊԷԻ ԳԱԼՏԸԼՐՄՏԱ 80 ՆՈՒՄԷՐՕՏԱ

ԿԷՕԶԷ ՎԷ ՃԷՐՐԱՀԱԼԵՂԱ ՄԻՒԹԱԼԼԻՊ

ԱԼԷՍԱԹ ԹՈՒՌՃԱՐԸ

Մէղքիւր մաղազատա կէօզէ վէ ճէրրահլեղա միւթէալլիգ էնվաի ալէաթ ու էհտվաթ մէվճուտա տալը։

Էղճիմէէ, հումուշագ վէ սերթ լասթիգտէն (գասուչուտան) մասամուլ մէվատտ միւխթէլիֆէ, գասզգ պաղլարը, էնվաի չիրինկալար, էլեքթրիգ մաքինալարը, միզան իւ հավա (պարօմէթր), միզան իւ հարարէ (թէրմօմէթր) վէ էյի ճինս կէօզլիւքլէր պուլունմագտա տալը։

Մ. Իզլ Ֆօյանեան՝ հէր նէվ սզարրյաթ վէ թամիրաթը էհվէն ֆիյաթ իլէ իճրա վէ տէրէօճատ իտէր։

EMULSION SCOTT

(ՍԿՕՏԻ ՕՀԱԼԵՐԵՆ)

ՄԱՐԻՒ ԶԵԼԵՆ ՅՈՒՑ ԻՒՂ.

Իրեւանիկ տը չալ Ի տարով

Գործածեալ մեծամբ ՍԿՕՏԻ և ՀՕՖՄԱՆԻ և Նեւրոզաց։

Կաթին չափ ախորժահամ է

Մարդ. մկան՝ ուժ իւղի բոլոր յատկութիւններն ունի իրոֆոսֆ. հնդրու յատկութիւններն ալ ունի

Կը բուժէ թոքախտը

Կը բուժէ անարիւնութիւնը

Կը բուժէ խոյլերը

Կը բուժէ հաղը, ցրտառութիւնները

Կը բուժէ ընդհանու